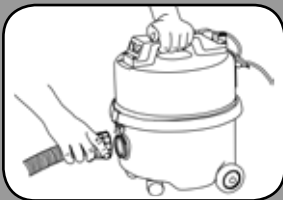
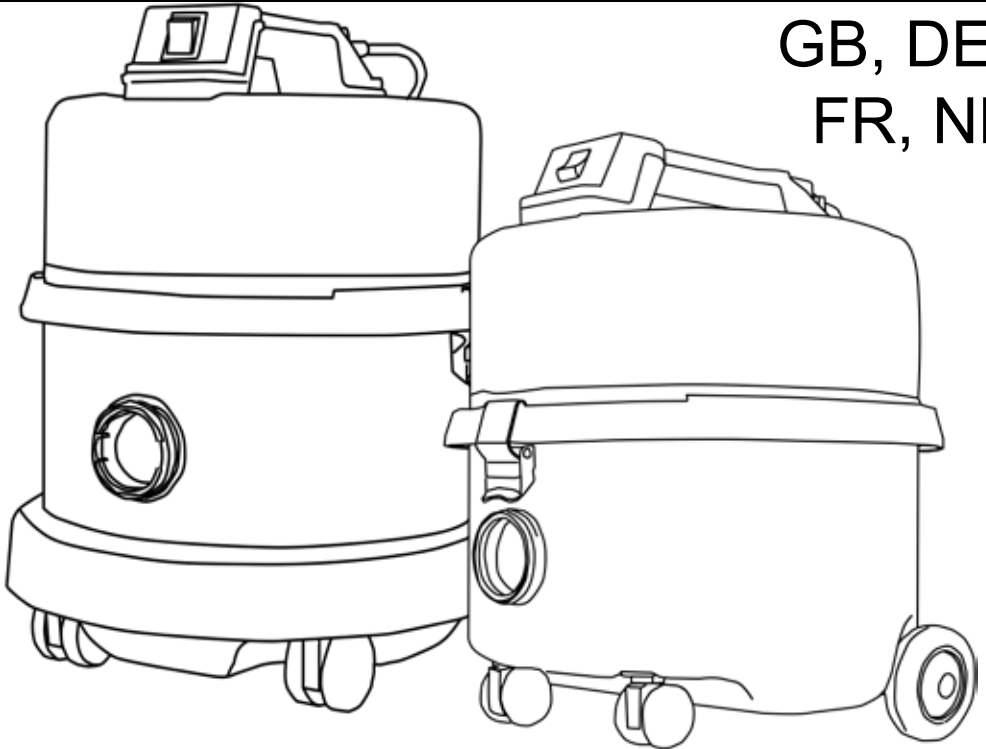


AVQ 250-2
AVQ 240-2
AVQ 380-2



AS4

**GB, DE,
FR, NL**



Original Instructions -

Warning! Read instructions before using the machine.

Warnhinweis:

Lesen Sie vor Gebrauch der Maschine das Handbuch.

Attention :

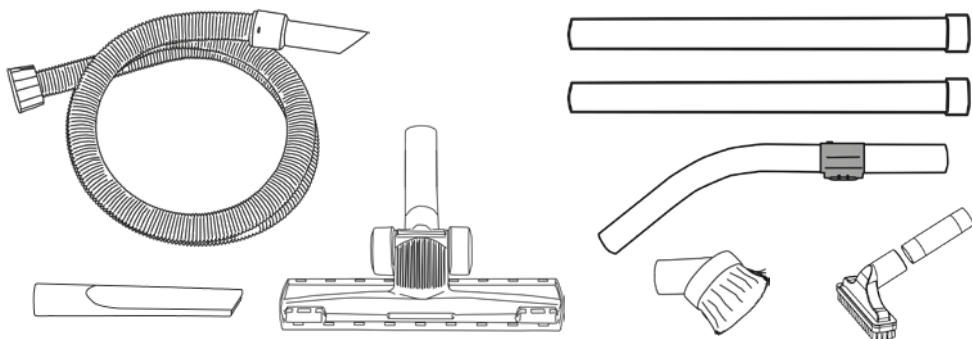
Lisez la notice avant d'utiliser la machine.

Waarschuwing:

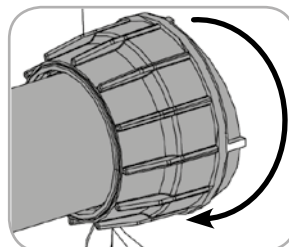
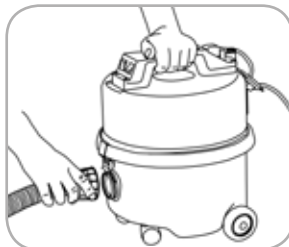
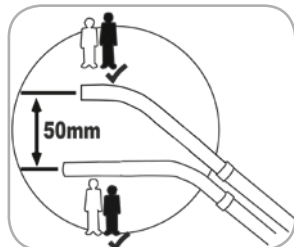
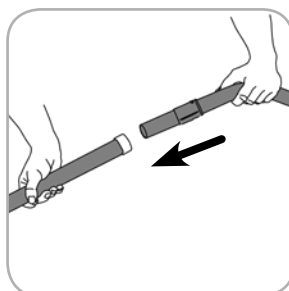
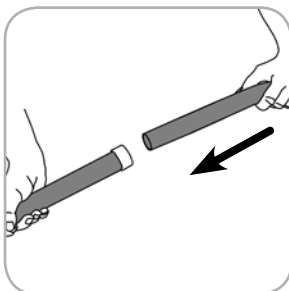
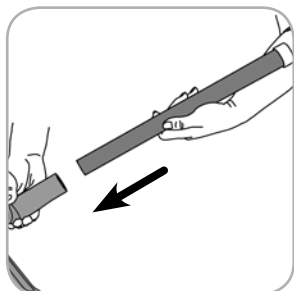
Lees deze instructies voor u de machine gebruikt



www.numatic.com



Assembly

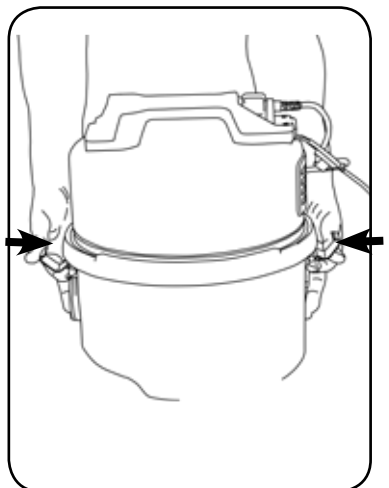
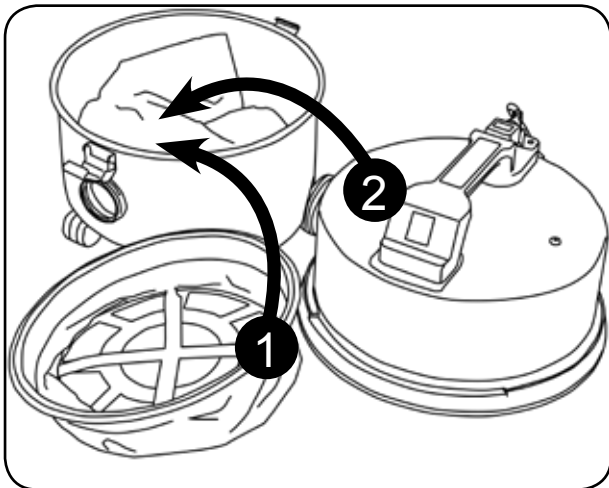
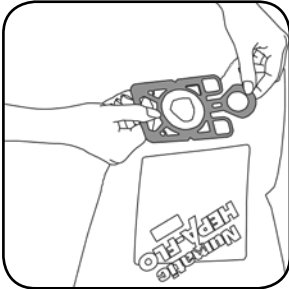
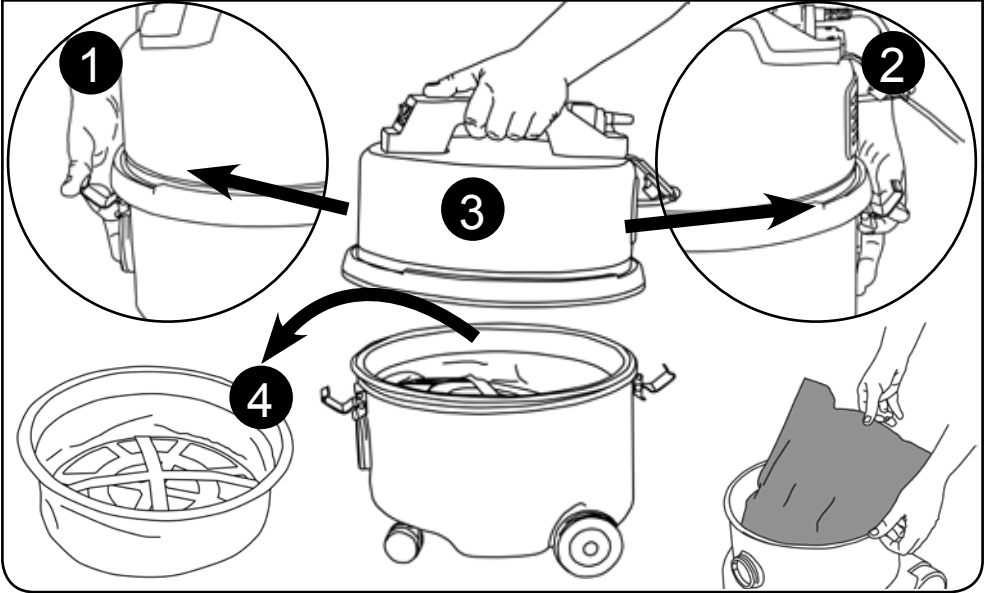


Using your machine - Arbeiten mit dem Gerät - Utilisation de la machine - De machine gebruiken

Start
Netzschalter
Démarrage
Start
Ligar
Avvio
Encender



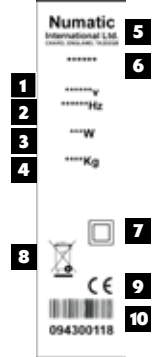
Cleaning - Staubfilterwechsel - Nettoyage - Reiniging



About your machine

- 1** Voltage
- 2** Frequency
- 3** Rated Input Power
- 4** Weight (ready to work)
- 5** Company Name & Address
- 6** Model
- 7** Protection Class 2 Symbol
- 8** WEEE Logo
- 9** CE Mark
- 10** Machine yr/wk Serial number

Rating Label



PPE (personal protective equipment) That may be required for certain operations.

Ear Protection	Safety Footwear	Head Protection	Safety Gloves	
				Caution Floor Sign
Eye Protection	Protective Clothing	Dust / Allergens Protection	Hi Viz Jacket	

NOTE: A risk assessment should be conducted to determine which PPE should be worn.

WEEE Legislation (Waste, Electrical and Electronic Equipment)

Vacuum cleaner, accessories and packaging should be sorted for environmentally - friendly recycling.

(Only for EU Countries) Do not dispose of vacuum cleaner into household waste! According to the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law.

Vacuum cleaners that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmentally - friendly manner.



Failure to rectify the problem or in the event of a breakdown contact your Numatic dealer or the Numatic Technical helpline +44 (0)1460 269268

Daily

- Keep the machine clean, including hoses and tubes.
- Ensure the bag and filter are fitted.
- Regularly examine the power cord.
- Check dust bag frequently.
- Check filters are clean.

Weekly - as daily and:-

- Check for any worn or damaged parts and replace immediately.
- Do not steam clean or pressure wash.

Safety Critical Components

Mains leads:

HO5-VV-F 18.2m x 2 Core x 1.00 mm²

HO5-VV-F 25.0m x 2 Core x 1.00 mm²

GB

Information for DRY use Vacuum cleaners

WARNING!

Read the instruction manual before using the machine.

Operators shall be adequately instructed on the use of their machine.

As with all electrical equipment, care and attention must be exercised at all times during use, in addition to ensuring that routine and preventative maintenance is carried out periodically to ensure safe operation.

Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render this equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility in this respect. Maintenance should only be carried out by a qualified person.

This machine is for DRY USE only and must not be stored outside or used in wet conditions.

The machine shall be disconnected from the mains by removing the plug from the supply socket during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function.

The machine is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

This appliance is intended to be cleaned and maintained by an adult.

Children being supervised are not to play with the machine.

This machine is not a toy.

CAUTION

This machine is not suitable for picking up hazardous or explosive dust.

Contact your local distributor if you require a machine capable of performing these tasks.

Ensure that the filtration system fitted to the machine is suitable for the material being collected.

This vacuum cleaner is intended for indoor use in the collection of dry materials.

This machine should be stored indoors only.

NOTES

This machine is intended for commercial dry use, for cleaning onboard aircraft only.

This product is for use on aircraft with a 115V / 400Hz supply.

This product complies with the requirements of clause 20 of IEC/EN 60335-2-69 Stability and Mechanical Hazards.

This vacuum cleaner is fitted with a thermal protection device. If the vacuum cleaner stops working, remove the plug from the wall before investigating where the fault lies.

If the vacuum cleaner has a blockage, switch off, remove the plug from the socket, inspect the floor tool, tubes and hose for debris. If the floor tool, tubes and hose are clear, replace the dust bag and clean the filter.

The vacuum cleaner should be inspected after use for damage.

Not suitable for the collection of biological hazards, hazardous, or explosive dusts .

The vacuum cleaner should be stored in a dry place.

DO

- Keep your machine clean including hoses and tubes.
- Change dust bag frequently.
- Keep filters clean.
- Keep diffuser filter (where fitted) clean.
- Use filter bags, they will enhance performance and help keep machine clean.
- Use a Numatic Original filter bag under fine dust conditions.
- Keep hoses and tubes clear.
- Replace any worn or damaged parts immediately.
- Only use the socket outlet on the machine for purposes specified in the instructions.
- Only use the brushes provided with the machine. The use of other brushes may impair safety.
- Regularly examine the power cord. If damage is found such as cracking or ageing the power cord must be replaced by a qualified person.
- Only replace the power cord with the correct Numatic approved replacement part.

DO NOT

- Pull on the cable to unplug the machine from the power supply.
- Use to suck up hot ashes or lighted cigarette ends.
- Use steam cleaners or pressure washers to clean the machine or use in the rain.
- Immerse in water for cleaning.
- Attempt machine maintenance or cleaning unless the power supply plug has been removed from the supply outlet.
- Do not use in wet environments or to collect wet materials.

Informationen für TROCKEN-Staubsauger

WARNUNG!

Lesen Sie unbedingt die Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch.

Benutzer müssen gründlich in den Gebrauch dieser Geräte eingewiesen werden. Wie bei allen elektrischen Geräten ist während der Benutzung jederzeit Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten. Darüber hinaus muss zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs in regelmäßigen Abständen eine laufende und vorbeugende Wartung durchgeführt werden.

Bei Unterlassung notwendiger Wartungsarbeiten, einschließlich der Reinigung des Gerätes, des Ersetzens von fehlerhaften Teilen durch korrekte Standardteile, kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden, und der Hersteller kann in dieser Hinsicht keine Verantwortung oder Haftung übernehmen.

Das Gerät ist ausschließlich als TROCKENSAUGER zu verwenden.

Bei Reinigung und Wartung, beim Ersetzen von Teilen müssen Sie das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung trennen.

Zusammenbau, Reinigung und Wartung für dieses Gerät sind von einer erwachsenen Person vorzunehmen.

Dieses Gerät ist nicht für die Aufnahme von biologischen Gefahrenstoffen und gefährlichem oder explosivem Staub geeignet. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, wenn Sie ein Gerät benötigen, das für solche Aufgaben geeignet ist.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug und darf von Kindern nicht benutzt werden.

Dieses Gerät darf ohne Aufsicht oder spezielle Unterweisung nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. unzureichendem Wissen benutzt werden.

Es muss sichergestellt werden, dass das Netzkabel die Rotationsbürsten (falls vorhanden) nicht berührt.

VORSICHT

Das Gerät darf nicht im Freien gelagert bzw. in einer feuchten Umgebung oder zur Aufnahme feuchter Materialien verwendet werden. Der Staubsauger muss an einem trockenen Platz abgestellt werden. Er ist nur für den Einsatz im Innenbereich ausgelegt.

Es ist darauf zu achten, dass das im Gerät verwendete Filtersystem für das aufgenommene Material geeignet ist.

HINWEIS

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen von IEC 60335-2-69 2012.

Dieses Produkt ist für den Einsatz in Flugzeugen mit einem 115V / 400Hz Versorgung.

Neben der Verwendung in privaten Haushalten ist diese Maschine für den gewerblichen Einsatz, beispielsweise in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden und Büros, geeignet.

Wenn der Staubsauger aufhört zu saugen, ziehen Sie zunächst den Netzstecker, bevor Sie untersuchen, worin der Fehler liegt.

Wenn der Staubsauger blockiert ist, schalten Sie ihn aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stellen Sie fest, ob die Saugdüse, das Saugrohr oder der Schlauch verstopft ist. Wenn Saugdüse, Saugrohr und Schlauch frei sind, ersetzen Sie den Staubbeutel, und reinigen Sie den Filter.

Der Staubsauger ist vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen zu überprüfen, einschließlich der Zuleitung. Die Netzkontrollanzeige leuchtet, wenn das Gerät an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist.

WAS ZU BEACHTEN IST

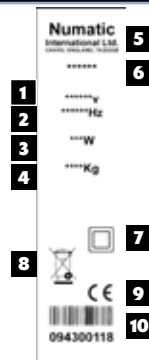
- Halten Sie das Gerät sauber.
- Halten Sie die Filter sauber.
- Verwenden Sie Filterbeutel. Sie verbessern die Leistung und helfen, das Gerät sauber zu halten.
- Verwenden Sie bei Feinstaubersatz originale Numatic-Filterbeutel.
- Halten Sie Schläuche und Rohre sauber.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich.
- Untersuchen Sie regelmäßig das Netzkabel. Wenn Sie eine Beschädigung feststellen, wie z. B. einen Bruch oder alterungserscheinungen, muss das Netzkabel von einer dazu qualifizierten Person und unter Verwendung des korrekten Numatic-Originalteils ausgetauscht werden.
- Wechseln Sie den Filterbeutel regelmäßig.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Durch die Verwendung anderer Zubehörteile kann die Sicherheit beeinträchtigt werden.

WAS ZU UNTERLASSEN IST

- Zum Abrollen oder Trennen der Zuleitung von der Steckdose nicht am Kabel ziehen.
- Saugen Sie weder heiße Asche noch glimmende Zigarettenstummel oder brennbare Gase auf.
- Verwenden Sie keine Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger zum Reinigen des Geräts, und tauchen Sie es niemals in Wasser ein.
- Führen Sie keine Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät durch, wenn der Netzstecker noch in der Steckdose steckt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen bzw. zur Aufnahme feuchter Materialien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.

- 1** Tension d'alimentation
- 2** Fréquence
- 3** Puissance
- 4** Poids brut
- 5** Nom et adresse du fabricant
- 6** Description machine
- 7** Symbole Classe 2
- 8** Logo-WEEE
- 9** Norme CE
- 10** Numéro de série année semaine

Plaque signalétique



EPI (Equipement de Protection Individuel) Recommandés pour certaines applications :

Protections sonores	Chaussures de sécurité	Casque de protection	Gants de protection	
				Panneau de signalisation au sol
Lunettes de protection	Vêtements de sécurité	Protection contre poussières / allergènes	Gilet de haute visibilité	

Note :

Une évaluation des risques devra être menée pour définir les obligations d'utilisation des EPI.

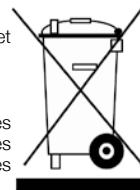
Législation WEEE (DEEE)

Les aspirateurs, accessoires et emballages répondent aux critères de recyclage et d'environnement.

Pour CEE seulement :

Ne pas jeter l'aspirateur comme déchet ménager.

En accord avec la directive 2012/19/EU du 27 janvier 2003 sur les déchets électriques et électroniques (Directive WEEE pour Waste Electrical and Electronic Equipment) et ses applications au niveau national, les aspirateurs en fin de vie doivent être collectés et récupérés par un organisme compétent en matière de gestion environnementale des déchets.



Quotidiennement

Maintenir l'appareil ainsi que les tubes, le flexible et les accessoires propres.

S'assurer que le sac filtrant et le filtre soient bien en place.

Contrôler l'état du cordon d'alimentation en permanence.

Vérifier fréquemment l'état de remplissage du sac filtrant.

Vérifier l'état de propreté des filtres.

Toutes les semaines :-

Vérifier qu'aucune pièce ne soit usée ou endommagée, dans le cas échéant, celle-ci doit être remplacée immédiatement.

Ne jamais nettoyer cet appareil avec de la vapeur ou de l'eau sous pression.

Composants de sécurité critiques

Câble d'alimentation:

HO5-WV-F 18.2m x 2 Core x 1.00 mm²

HO5-WV-F 25.0m x 2 Core x 1.00 mm²

FR

Information relative aux aspirateurs à poussière.

ATTENTION!

Assurez-vous d'avoir lu le manuel d'instruction avant d'utiliser l'appareil.

Les utilisateurs doivent avoir reçu une formation adaptée à l'utilisation de cet appareil. Ils doivent être vigilants et prendre en permanence les précautions relatives à l'utilisation de tout matériel sous tension.

Ils devront s'assurer que la maintenance courante et préventive de l'appareil soit effectuée régulièrement pour garantir la sécurité de son utilisation.

Tout défaut d'entretien de cet appareil, ou le remplacement de pièces par des pièces autres que celles d'origine pourrait rendre l'appareil dangereux. Le constructeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable en cas de manquement relatif à l'entretien de la machine.

Cet aspirateur est destiné à l'aspiration de poussières sèches uniquement.

Débrancher impérativement la prise d'alimentation de l'appareil avant d'entreprendre toute opération de nettoyage, de maintenance, pour le remplacement d'une pièce ou pour changer la configuration de l'appareil. Ces opérations de montage, de nettoyage et de maintenance doivent être effectuées par des personnes adultes et compétentes.

Cet aspirateur ne convient pas à l'aspiration de substances dangereuses, explosives, ou pouvant présenter un risque biologique. Pour de telles applications spécifiques, contacter votre distributeur qui pourra vous proposer la fourniture d'un équipement adapté.

Cette machine n'est pas un jouet, elle doit être maintenue hors de portée des enfants.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes aux facultés sensorielles, physiques ou mentales réduites. Les personnes inexpérimentées ou non instruites doivent être formées ou supervisées pour l'utilisation de cet appareil.

Vous devez veiller que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec un objet blessant ou coupant, ou avec les brosses rotatives (dans le cas échéant).

AVERTISSEMENT

Cet appareil ne convient pas pour être stocké et utilisé à l'extérieur, ou en environnement humide.

Il ne convient pas non plus pour aspirer des substances humides, visqueuses ou liquides.

L'aspirateur à poussières est destiné à un usage et un entreposage intérieur uniquement.

Assurez-vous que le système de filtration soit approprié pour la collecte de la poussière aspirée.

NOTA

Ce produit répond aux exigences de la norme IEC 60335-2-69 2012.

Cet appareil est destiné à un usage pour l'aéronautique, il doit être employé sur une alimentation électrique 115V/400Hz

Cet appareil est destiné à un usage commercial, par exemple pour les hôtels, écoles, hôpitaux, ateliers, surfaces de vente et bureaux.

En cas de défaut de fonctionnement de l'appareil, débrancher la prise avant d'entreprendre toute recherche de panne.

En cas de bouchage ou de baisse de l'aspiration de l'appareil, éteignez celui-ci, débranchez la prise d'alimentation, et vérifiez qu'aucune saleté n'obstrue le capteur (ou la brosse), les tubes ou le flexible de l'aspirateur, nettoyez le filtre et remplacez sac filtrant.

Contrôler le bon état de l'aspirateur après utilisation.

Après raccordement de l'appareil à une alimentation appropriée, le voyant "sous tension" s'allume.

CE QU'IL FAUT FAIRE

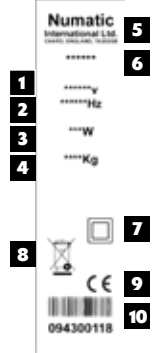
- Maintenir votre machine propre.
- Maintenir les filtres propres.
- Utiliser des sacs filtrants d'origine, ceux-ci garantissent les performances et l'état de propreté de votre machine.
- Surveiller la propreté du capteur, des tubes et du flexible.
- Remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée.
- Examiner régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Celui-ci devra être remplacé à la moindre détérioration, par un câble d'origine Numatic et par une personne compétente.
- Remplacer fréquemment le sac filtrant, ne pas attendre la saturation de celui-ci.
- Maintenir l'éventuel filtre de refolement (s'il y a lieu) propre.
- N'utiliser que les brosses et accessoires d'origine. L'usage d'autres brosses peut affecter la sécurité.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE

- NE PAS dérouler le câble brutalement, ou débrancher la prise d'alimentation en tirant sur le câble.
- NE PAS aspirer de substances chaudes ou incandescentes, notamment des cendres ou des mégots.
- NE PAS nettoyer l'appareil à la vapeur, ni par aspersion d'eau ni par immersion.
- NE PAS entreprendre d'opération de maintenance ou de nettoyage sans avoir débranché le câble d'alimentation au préalable.
- NE PAS utiliser cet appareil en environnement humide, ou pour aspirer des substances humides.
- NE PAS entreposer en environnement humide

- 1** Voltage
- 2** Frequentie
- 3** Vermogen
- 4** Gerwicht
- 5** Fabrikant
- 6** Machine omschrijving
- 7** Klasse 2 symbool
- 8** WEEE Logo
- 9** CE keurmerk
- 10** Jaar-week-serienummer

Type plaatje



PERSOONLIJKE BESCHERMING

die vereist kan zijn bij het uitvoeren van bepaalde werkzaamheden

Gehoorbescherming	Veiligheidsschoeisel	Veiligheidshelm	Veiligheidshandschoenen	
Oogbescherming	Beschermende kleding	Adembescherming	Reflecterende jas	

LET OP:

Een risico-inventarisatie dient te worden uitgevoerd teneinde te bepalen welke bescherming moet worden gebruikt.

WEEE wetgeving

Stofzuiger, accessoires en verpakking dienen te worden gescheiden voor milieuvriendelijke verwerking

Alleen geldig voor EU landen:

U mag de stofzuiger, volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU met betrekking tot het weggooien van elektrisch en elektronische apparatuur en zoals opgenomen in de Nederlandse wetgeving, niet met het huishoudelijk afval weggooien.

Stofzuigers die niet meer geschikt zijn om te gebruiken dienen te worden verzameld en aangeboden voor milieuvriendelijke verwerking.



Dagelijks

Houd de machine schoon, ook de slangen en buizen

Kijk na of de stofzak en het filter goed geplaatst zijn

Onderzoek het netsnoer regelmatig

Controleer regelmatig de stofzak

Controleer of de filters schoon zijn

Wekelijks – hetzelfde als dagelijks en –

Controleer of er versleten of beschadigde onderdelen zijn en zo ja, vervang deze onmiddellijk

Niet schoonmaken met stoom of hogedruk reiniger.

Belangrijke veiligheidscomponenten

Snoer:

HO5-VV-F 18.2m x 2 Core x 1.00 mm²

HO5-VV-F 25.0m x 2 Core x 1.00 mm²

NL

Informatie voor DROGE stofzuigers

WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat u voor gebruik van dit apparaat eerst de gebruiksaanwijzing leest.

Gebruikers dienen goed geïnstrueerd te zijn voordat ze dit soort apparaat bedienen. Zoals bij alle elektrische apparatuur dient tijdens gebruik steeds de nodige zorgvuldigheid in acht te worden genomen en bovendien dient regelmatig periodiek en preventief onderhoud te worden uitgevoerd om de veiligheid van het apparaat te kunnen garanderen.

Als noodzakelijk onderhoud niet naar behoren wordt uitgevoerd, hetgeen ook het vervangen van onderdelen door inferieure onderdelen omvat, kan het apparaat onveilig worden. De fabrikant kan hiervoor echter niet aansprakelijk worden gesteld.

Dit apparaat is uitsluitend voor DROOG GEBRUIK bestemd.

VOORDAT reiniging of onderhoud plaatsvindt en bij het vervangen van onderdelen of het aanpassen aan een andere functie, dient de stekker van het apparaat uit het stopcontact te worden getrokken zodat dit niet op het stroomnet is aangesloten.

Dit apparaat is bedoeld om te worden gemonteerd, gereinigd en onderhouden door een volwassene.

Deze machine mag niet worden gebruikt voor het opzuigen van biologisch gevaarlijk materiaal, gevaarlijk of explosief stof. Neem contact op met uw plaatselijke distributeur als u een apparaat wenst dat dit wel kan.

Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale

vaardigheden of personen zonder ervaring, tenzij dit onder toezicht gebeurt of ze voldoende geïnstrueerd zijn. Laat het netsnoer niet in contact komen met roterende borstels (indien gemonteerd).

De elektrische aansluiting op de stofzuiger (indien gemonteerd) uitsluitend gebruiken voor de in de handleiding aangegeven doeleinden.

ATTENTIE

De stofzuiger mag niet buiten worden opgeslagen, of worden gebruikt in een natte omgeving of voor het opzuigen van nat materiaal.

De stofzuiger dient op een droge plek te worden bewaard en binnen te worden gebruikt.

Zorg ervoor dat het geïnstalleerde filtersysteem van het apparaat geschikt is voor het op te zuigen materiaal.

OPMERKING

Dit product voldoet aan de eisen van IEC 60335-2-69 2012.

Dit product is uitsluitend geschikt voor vliegtuigen met een 115V / 400Hz aansluiting.

Het primaire gebruik van deze machine is bedrijfsmatig, bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels en kantoren.

Trek, indien de stofzuiger niet meer werkt, eerst de stekker uit het stopcontact alvorens te onderzoeken wat de oorzaak is.

Als de stofzuiger verstopt raakt, schakel deze dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en controleer het mondstuk, de buizen en de slang. Plaats, indien het mondstuk, de buizen en de slang vrij zijn, de stofzak terug en maak het filter schoon.

De stofzuiger dient na gebruik op beschadiging te worden gecontroleerd.

Het spannings indicator lampje gaat branden als de stofzuiger is aangesloten op een geschikte stroombron.

WAT WEL TE DOEN

- De stofzuiger schoonhouden.
- De filters schoonhouden.
- Filterzakken gebruiken, hierdoor presteert de stofzuiger beter en blijft langer schoon.
- Bij het opzuigen van fijn stof een originele filterzak van Numatic gebruiken.
- De buizen en slang schoon en vrij van verstopping houden.
- Versleten of beschadigde onderdelen meteen vervangen.
- Regelmatig de stroomkabel controleren. Als de stroomkabel beschadigd blijkt te zijn en bijvoorbeeld barsten vertoont of versleten is, deze door een gekwalificeerde monteur laten vervangen door een originele stroomkabel van Numatic.
- De stofzak regelmatig vervangen.
- Het diffusiefilter (indien gemonteerd) schoonhouden.
- Op de stofzuiger alleen de meegeleverde borstels gebruiken. Het gebruik van andere borstels kan onveilig zijn.

WAT NIET TE DOEN

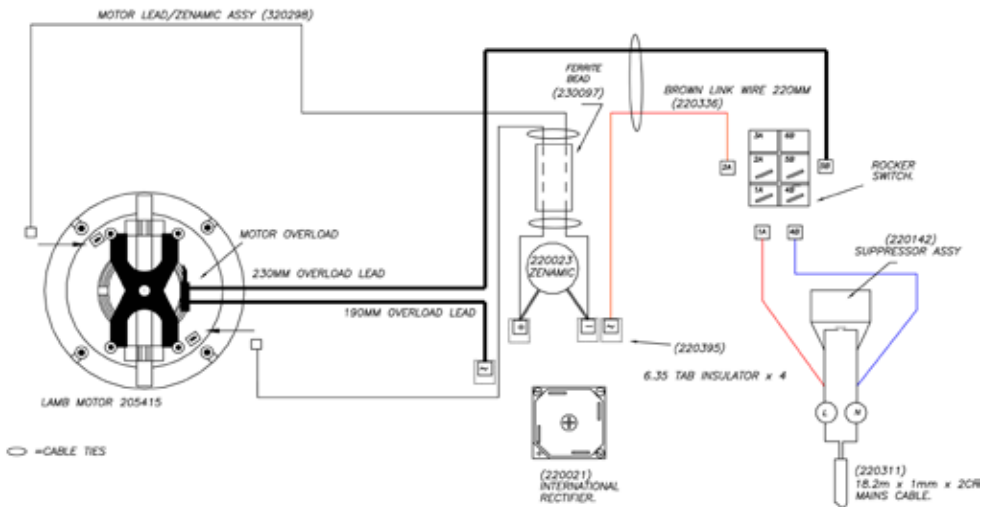
- De kabel met één ruk uitrollen of aan de stroomkabel trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Hete as of brandende peuken opzuigen met de stofzuiger.
- Stoomreinigers of hogedrukspuiten gebruiken om het apparaat te reinigen of het apparaat onderdompelen in water.
- Proberen onderhoud aan de stofzuiger te verrichten of deze te reinigen terwijl de stekker in het stopcontact zit.
- De stofzuiger gebruiken in een natte omgeving of voor het opzuigen van nat materiaal.
- Het apparaat in een natte omgeving opslaan.

Data - Daten - Caractéristiques - Data

	1	2	3	4	5	6
AVQ 250 (18.2M Cable)	9 L	43.2 m	10.62 kg	54.4 dB (A) Uncertainty 0.5 dB	Class II	340 x 340 x 395mm
AVQ 240	9 L	43.2 m	10.62 kg			360 x 370 x 415mm
AVQ 380 (18.2M Cable)	15L	43.2 m	11.82 kg			355 x 355 x 485mm
AVQ 380 (25.0M Cable)		56.8m				

1	2	3	4	5	6
Drum Size	Cleaning Range	Weight (Ready to work)	Sound Pressure	Protection Class	Dimensions
Kesselgröße	Reinigungs- bereich	Gewicht (betriebsbereit)	Schalldruckpegel	Schutzklasse	Abmessungen
Taille de cuve	Champs d'action	Poids (prêt à l'emploi)	Niveau d'émission sonore	Classe de protection	Dimensions
Ketel afmeting	Bereik	Gewicht (klaar voor gebruik)	Machinerichtlijn Sound Pressure	Veiligheidsklasse	Afmetingen

Schematic Diagram - Schaltplan - Schéma électrique - Bedradingsschema

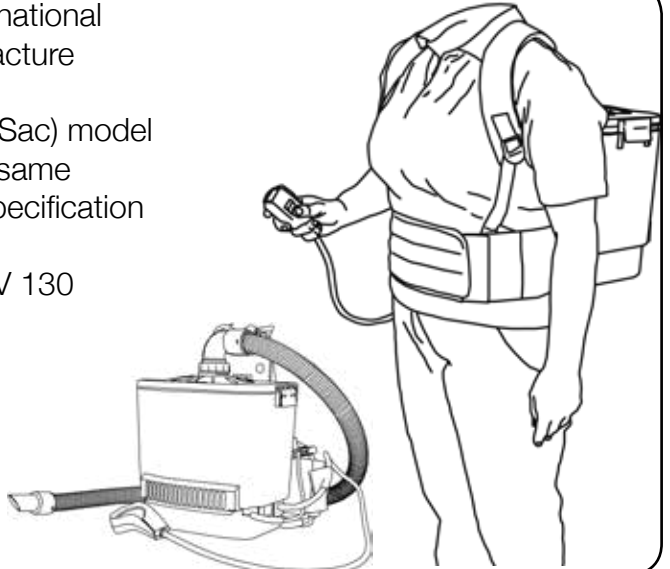


**Replacement parts - Ersatzteile -
Pièces Détachées - Reserve Onderdelen**

207109	12 inch Filter + Grid
604015	NVM - 1CH HepaFlo dust bags (Pack of 10) AVQ 240 / AVQ 250
604016	NVM - 2BH HepaFlo dust bags (Pack of 10) AVQ 380

Numatic International
also manufacture
an
Aircraft RSV(RucSac) model
built to the same
110V / 400Hz Specification


Model RSAV 130



Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Declaration of conformity, Konformitätserklärung, Declaration De Conformite, Conformiteitsverklaring



**EU DECLARATION
OF
CONFORMITY**

We hereby declare under our sole responsibility that the following equipment fulfils all the relevant provisions of the following EU Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

Machine Description: Vacuum Cleaner
Type: AVQ, RSAV, AWW, ACT, AVH series

Manufactured by:
Numatic International Limited

Relevant standards upon which conformity is declared include:

IEC 60335-1: 2002
IEC 60335-2-2: 2002
IEC 60335-2.68: 2002
IEC 60335-2.69: 2002 +A1

EN 55014-1 2001 +A1 2001, +A2 2002
EN 55014-2 1997 + A1 2001 (Cat II)
EN 50366 2003 + A1 2006

A technical construction file for this equipment is retained at the manufacturer's address under the authorisation of the following signatory:

Name: Allyn Boyes
Position: Technical Manager




Signed: *Allyn Boyes*

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

Date: 20/04/2016

GB



**EU
Konformitätserklärung**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die folgenden Geräte alle einschlägigen Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllen:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC
EMC Richtlinie 2014/30/EU
RoHS Richtlinie 2011/65/EU

Maschinenbezeichnung: Staubsauger
Typ: AVQ, RSAV, AWW, ACT, AVH series

Hersteller:
Numatic International Limited


Relevante Normen auf die Konformität erklärt wird beinhalten

IEC 60335-1: 2002
IEC 60335-2-2: 2002
IEC 60335-2.68: 2002
IEC 60335-2.69: 2002 +A1

EN 55014-1 2001 +A1 2001, +A2 2002
EN 55014-2 1997 + A1 2001 (Cat II)
EN 50366 2003 + A1 2006

Eine technische Dokumentation für diese Geräte wird an der Adresse des Herstellers unter der Verantwortung des Unterzeichners aufbewahrt:

Name: Allyn Boyes
Stellung: Technischer Leiter



Unterschrift: *Allyn Boyes*

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

Datum: 20/04/2016

DE



**DECLARATION
DE
CONFORMITE EUROPEENNE**

Nous soussignés déclarons sous notre seule et unique responsabilité que les équipements suivants remplissent toutes les dispositions concernant les directives européennes suivantes:

Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

Description Machine: Aspirateur
Type: AVQ, RSAV, AWW, ACT, AVH

Fabriqué par:
Numatic International Limited

La présente conformité inclus les normes d'applications suivantes:

IEC 60335-1: 2002
IEC 60335-2-2: 2002
IEC 60335-2.68: 2002
IEC 60335-2.69: 2002 +A1

EN 55014-1 2001 +A1 2001, +A2 2002
EN 55014-2 1997 + A1 2001 (Cat II)
EN 50366 2003 + A1 2006

Un dossier technique concernant la fabrication de cet équipement est conservé au siege social du fabricant sous l'autorisation du signataire suivant.

Nom: Allyn Boyes
Position: Responsable Technique



Signé par: *Allyn Boyes*

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

Date: 20/04/2016

FR



**EU
CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren hierbij dat de volgende producten zijn ontwikkeld en geproduceerd in overeenstemming met de volgende normen en voorschriften:

Machine richtlijn 2006/42/EC
EMC Richtlijn 2014/30/EU
RoHS Richtlijn 2011/65/EU

Omschrijving machine: Stofzuiger
Model: AVQ, RSAV, AWW, ACT, AVH series

Gefabriceerd door:
Numatic International Limited

Relevante normen waarop de conformiteit is verklaard, zijn inclusief:

IEC 60335-1: 2002
IEC 60335-2-2: 2002
IEC 60335-2.68: 2002
IEC 60335-2.69: 2002 +A1

EN 55014-1 2001 +A1 2001, +A2 2002
EN 55014-2 1997 + A1 2001 (Cat II)
EN 50366 2003 + A1 2006

Technische specificaties m.b.t. de constructie van deze machines worden bewaard bij de fabrikant onder de verantwoordelijkheid van hieronder vermelde persoon:

Naam: Allyn Boyes
Functie: Manager Technical



Ondertekend: *Allyn Boyes*

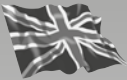
Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

Datum: 20/04/2016

NL



Numatic INTERNATIONAL



Numatic International Limited.
Chard, Somerset TA20 2GB ENGLAND
Tel.: 01460 68600 www.numatic.co.uk



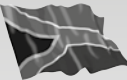
Numatic International GmbH. Fränkische Straße 15-19
D-30455 Hannover, DEUTSCHLAND
Tel.: 05 11 98 42 16 0 www.numatic.de



Numatic International SAS. 13 / 17 rue du Valengelier
77500 CHELLES, FRANCE
Tel: 01 64 72 61 61 www.numatic.fr



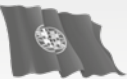
BeNeLux Distribution, Numatic International BV
Postbus 101, 2400 AC Alphen aan den Rijn, NEDERLAND
Tel: 0172 467 999 www.numatic.nl



Numatic International (Pty.) Ltd.
16th & Pharmaceutical Roads, Midrand, Gauteng,
SOUTH AFRICA 1685
Tel: 0861 686 284 www.numatic.co.za



Numatic International Schweiz AG.
Sihlbruggstrasse 142, 6340 Baar. SCHWEIZ
Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0 www.numatic.ch



Numatic International ULDA. Rua da Boa Viagem, 177
4470 - 210 Moreira Maia PORTUGAL
Tel: +351 220 047 700 www.numatic.pt

Specification subject to change without prior notice
www.numatic.co.uk © Numatic International Limited